



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 29 avril 2009**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1084699016

Autoriser le lancement de l'appel d'offres public pour l'octroi d'un contrat pour la Surveillance d'édifices pour la période de 2009 à 2011.

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1091246004

Autoriser la Direction de l'approvisionnement à lancer un appel d'offres de services professionnels pour l'élaboration du programme fonctionnel technique pour la santé et la sécurité humaines et environnementales au Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM).

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1091515002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux de modernisation du système de chauffage à l'édifice Chauveau, situé au 5670, rue Chauveau, bâtiment corporatif - Contrat 12305

Territoire(s) concerné(s) : Mercier - Hochelaga-Maisonneuve
District(s) : Maisonneuve - Longue-Pointe

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1090652002

Autoriser le lancement de deux appels d'offres publics pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle dans deux immeubles de l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, soit l'aréna Raymond-Préfontaine (0481) et l'aréna Saint-Donat (0276).

Territoire(s) concerné(s) : Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1090648002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le remplacement de conduites d'eau principales et secondaires dans l'avenue des Lilas, entre la limite sud de l'avenue et le chemin du Bord-du-Lac, à Dorval

Territoire(s) concerné(s) : Dorval
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1092193001

Octroyer un contrat à l'entrepreneur 9106-4154 Québec inc. pour la conversion au gaz naturel du système de chauffage du centre Notre-Dame-des-Victoires (0640) dans l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (5 soumissionnaires) - Appel d'offres 5346 - Contrat 12722 - Autoriser une dépense de 106 102,50 \$ toutes taxes incluses.

Territoire(s) concerné(s) : Mercier - Hochelaga-Maisonneuve
District(s) : Maisonneuve - Longue-Pointe

Contrat de construction

CM Verdun , Direction des travaux publics - 1092183008

Octroyer un contrat au montant de 2 988 000 \$ à la compagnie Coffrage Alliance ltée pour la construction d'un bassin de rétention en béton au parc Willibrord; autoriser une dépense de 3 185 663,44 \$ - (12 soum.).

District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1092356007

Octroyer un contrat de 76 755 \$ à la firme Le Groupe-conseil Génipur inc. pour des services professionnels pour la réfection des infrastructures d'égout, d'aqueduc et de voirie de la 16e Avenue (entre les rues Piché et William-MacDonald) dans l'arrondissement de Lachine (SPG-09-02) (3 soumissionnaires)

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1090541002

Approuver les conventions et retenir les services professionnels des deux (2) firmes d'experts-conseils suivantes: Teknika HBA inc. et Genivar Société en commandite pour réaliser le programme 2009-2010 d'inspection et l'évaluation des structures de la Ville de Montréal couvrant les années 2009 et une partie de 2010 - (Coût: 490 000 \$)

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1092356014

Octroyer un contrat au montant de 128 677,50 \$ à la firme Le Groupe-conseil Génipur inc. pour des services professionnels pour la réfection des infrastructures d'égout sanitaire, d'aqueduc et de voirie de la 55e Avenue entre les rues René-Huguet et Victoria dans l'arrondissement de Lachine (SPG-09-01-P) (8 soumissionnaires)

Immeuble - Acquisition

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031007

Acquisition par les procédures prévues à l'article 192 de l'annexe C de la Charte d'une partie du boul. Rosemont et de deux ruelles faisant partie du domaine public et situées au sud-est de la rue Bellechasse entre les rues Papineau et Cartier, constituée du lot 3 795 100 du cadastre du Québec, arrondissement Rosemont-Petite Patrie.

Immeuble - Acquisition

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031009

Acquisition par les procédures prévues à l'article 192 de l'annexe C de la Charte d'une partie de l'Avenue Émile-Journault et d'une partie de la 15e Avenue, faisant partie du domaine public, constituées des lots 2 212 715, 2 212 775, 2 212 886 et 2 212 901 du cadastre du Québec, arrondissement Villeray-St-Michel.

Territoire(s) concerné(s) : Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Immeuble - Acquisition

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031010

Acquisition par les procédures prévues à l'article 192 de l'annexe C de la Charte d'une partie du boul. Rosemont faisant partie du domaine public, située entre la 10e avenue et la 13e avenue, constituée du lot 1 591 164 du cadastre du Québec, arrondissement Rosemont-Petite Patrie.

Territoire(s) concerné(s) : Rosemont - La Petite-Patrie

Obligations contractuelles

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031001

Libérer la Ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur les lots 1 260 745 à 1 260 747, 1 260 991 à 1 261 010, 1 261 222 à 1 261 224, 1 261 229 à 1 261 241 et 1 261 288 à 1 261 290 du cadastre du Québec. Ces lots forment une ruelle non aménagée située au nord-ouest de la rue Victoria, entre la 14e et la 15e avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles. Article 193 de l'annexe C de la charte.

Obligations contractuelles

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031002

Libérer la ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur le lot 1 092 925 du cadastre du Québec, lot constitué d'une partie de l'ancien lot 121-94 partie du cadastre de la paroisse de Pointe-Aux-Trembles. Ce lot forme une ruelle non aménagée et située dans le quadrilatère formé des rues Prince-Albert et Notre-Dame et de la 8e et 9e avenue, arrondissement RDP/PAT. Ce lot totalise une superficie de 83.9 mètres carrés. Article 193 de l'annexe C de la charte.

Obligations contractuelles

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031003

Libérer la ville des restrictions quant à ses titres sur les lots 3 620 907 à 3 620 920 du cadastre du Québec, lots constitués de parties des anciens lots 227-29 partie et 227-54 partie du cadastre de la Paroisse de Pointe-aux-Trembles. Ces lots forment une ruelle non aménagée et située à l'est de la rue Notre-Dame entre la 80e et 81e avenue, arrondissement RDP/PAT. Article 193 de l'annexe C de la charte.

Obligations contractuelles

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031004

Libérer la Ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur les lots 4 067 533 à 4 067 564 du cadastre du Québec. Ces lots forment une ruelle non aménagée située dans le quadrilatère formé par les rues Forsyth, Ontario et la 7e avenue et 8e avenue dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles. Article 193 de l'annexe C de la charte.

Obligations contractuelles

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031005

Libérer la Ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur les lots 4 048 082, 4 048 086, 4 048 087 et une partie du lot 4 048 085 du cadastre du Québec. Ces lots forment une ruelle non aménagée située au sud-est de la rue Forsyth, entre la 14e avenue et la 15e avenue dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles. Article 193 de l'annexe C de la charte.

Obligations contractuelles

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -*
1095031008

Libérer la Ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur le lot 4 067 086 du cadastre du Québec. Ce lot forme une ruelle non aménagée située au sud-est du boul. Gouin, entre l'avenue Alfred et l'avenue Edger dans l'arrondissement de Montréal-Nord. Article 193 de l'annexe C de la charte.

Territoire(s) concerné(s) : Montréal-Nord

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale* - 1093220001

Octroyer une contribution financière de 25 000 \$, à l'organisme Gai Écoute inc, pour la réalisation de son plan d'action 2009 et approuver le projet de convention se terminant le 31 décembre 2009.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Subvention - Contribution financière

CM *Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports* - 1090541005

Participation de la Ville de Montréal à la Chaire industrielle CRSNG sur "L'innovation en conception et renforcement des ponts" (Coût: 30 000 \$ par année pendant 5 ans; total 150 000 \$)

Subvention - Soutien financier avec convention

CM *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux* - 1083855009

Approuver la convention relative à la participation de la Ville de Montréal à la Chaire industrielle de recherche sur les bétons à haute performance à rhéologie adaptée en collaboration avec l'Université de Sherbrooke et le CRSNG, participation financière de la Ville, 175 000 \$ en espèce et 75 000 \$ en nature (accès à certaines installations et prestations de services techniques de la Ville) répartie sur cinq ans.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des Muséums nature de Montréal* - 1090185004

Approuver le contrat #BI-2212 pour un projet d'optimisation énergétique des bâtiments - Grandes entreprises par lequel Hydro-Québec consent à accorder une aide financière maximale de 250 626,00 \$ à la Ville de Montréal pour la modification de l'éclairage des écosystèmes du Biodôme de Montréal dans le cadre du programme d'amélioration du rendement éconergétique aux Muséums nature de Montréal.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des Muséums nature de Montréal* - 1090185005

Approuver le contrat #BI-2191 pour un projet d'optimisation énergétique des bâtiments - Grandes entreprises par lequel Hydro-Québec consent à accorder une aide financière maximale de 65 854,65 \$ à la Ville de Montréal pour la conversion de l'éclairage fluorescent au Biodôme de Montréal dans le cadre du programme d'amélioration du rendement éconergétique aux Muséums nature de Montréal.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des Muséums nature de Montréal - 1090185006*

Approuver la convention EF-DRCI-08-09-040 par laquelle l'Agence de l'efficacité énergétique consent à accorder une aide financière maximale de 10 500,00 \$ à la Ville de Montréal pour le projet d'amélioration du rendement éconergétique à l'Insectarium de Montréal.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction de la diversité sociale - 1091535003*

Approuver l'octroi d'une contribution financière de 75 000 \$ à deux organismes suivants : Carrefour de lutte au décrochage scolaire pour le projet "Espace ados" (50 000 \$) et Intégration Jeunesse du Québec Inc. pour le projet « De la racine au sommet » (25 000 \$), lesquels s'inscrivent dans l'Entente entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -
1093855004*

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels de laboratoires privés pour la réalisation du contrôle qualitatif des matériaux et expertises sur les différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection d'infrastructures

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -
1094883036*

Rejeter les soumissions portant les numéros 9615 et 9616, résultant de 2 appels d'offres publics et concernant des travaux de construction et reconstruction, là où requis, des trottoirs, chaussées et mails centraux dans la rue Chabanel, de la rue Meilleur au boulevard Saint-Laurent dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville et autoriser le lancement de nouveaux appels d'offres publics pour ces travaux - Projet Chabanel

Territoire(s) concerné(s) : Ahuntsic-Cartierville
District(s) : Saint-Sulpice

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports - 1094265001

Donner un appui aux projets de mise à niveaux des quinze aréas listés au présent sommaire en vue de leur inscription au Programme de soutien aux installations sportives et récréatives du MELS et au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIMR) - volet 3 ou au Fonds Chantiers Canada - Québec (FCCQ). - Autoriser le Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à présenter les demandes de subvention afférentes.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1090517004

Mandater le Service de mise en valeur du territoire et du patrimoine afin de poursuivre la planification des projets de développement pour les secteurs du golf de l'île de Montréal et Bellechasse.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Administration - Adhésion / Cotisation

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel - 1094248001

Autoriser le versement d'une cotisation annuelle de 10 000 \$ à l'organisme Les Arts et la Ville pour l'année 2009

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1095016002

Autoriser le déplacement de Monsieur Claude Dauphin, président du comité exécutif à assister pour Montréal, aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec (l'UMQ) à Gatineau les 14 et 15 mai prochain - Montant estimé à 1 701,78 \$ représentant l'inscription et l'hébergement (1 nuitée).

Sommet : Chantier 1.6.5 - Développement économique - Politique de développement économique

Administration - Nomination de membres

CM Conseil du patrimoine , Direction - 1091159002

Approuver le renouvellement du mandat de trois membres du Conseil du patrimoine de Montréal

Administration - Nomination de membres

CE Finances , Direction de la gestion financière - 1093720002

Reconduire monsieur Jacques Marleau au Conseil d'administration de l'Association de bienfaisance et de retraite des policiers et policières de la Ville de Montréal et à son Comité des placements, à compter du 9 mars 2009, jusqu'à son remplacement

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Budget - Autorisation de dépense

CE Le Sud-Ouest , Direction des travaux publics - 1091137006

Modifier la dotation de l'arrondissement en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses de 112 000 \$

Budget - Autorisation de dépense

CE LaSalle , Direction des services techniques - 1092362009

Autoriser une dépense de 131 917,32 \$ pour l'achat et le remplacement de bornes d'incendie dans le cadre des travaux relatifs à la réparation du revêtement bitumineux par la méthode pulvérisation-malaxage-stabilisation ainsi que les deux couches de béton bitumineux sur la 32e Avenue, la 33e Avenue, la 78e Avenue et sur les rues Hébert, Raymond, Brown, Fothergill et Réjane.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1094074017

Modifier le budget de la Ville pour l'année 2009 afin de tenir compte de la réception d'une contribution financière de 10 000 \$ de la Société Loto-Québec pour la réalisation de l'exposition « Luc Durand, architecte : rétrospective 1945-2009 » qui se tiendra à la maison de la culture de Notre-Dame-de-Grâce du 20 mars au 21 juin 2009.

40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE Lachine , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1092333022

Recommander au comité exécutif d'édicter l'ordonnance requise afin de rendre le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme Réussir@Montréal-Commerce) (RCG 07-028) applicable au secteur « rue Notre-Dame entre les 6e et 19e avenues » et afin d'adopter le Guide complétant et précisant le Guide général définissant les travaux admissibles pour ce secteur

Règlement - Autre sujet

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094315003

Adopter une résolution manifestant l'accord de la Ville de Montréal en ce qui concerne le Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005), sommaire 1094315001

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce
District(s) : Notre-Dame-de-Grâce
Sommet : Chantier 2.3.1 - Patrimoine naturel - Grands parcs et plein air

Règlement - Subvention immeuble

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation - 1090634002

Édicter une ordonnance, en vertu du Règlement sur la subvention à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielles (03-013) modifiant le montant maximum de subvention, le taux de subvention ainsi que le délai de réalisation pour certains types de projets.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation
Projet : Opération 15 000 logements - 2006 à 2009

60 – Information

Dépôt

CM *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .*
Direction des Muséums nature de Montréal - 1090182001

Recevoir le bilan 2008 de l'utilisation des pesticides aux Muséums nature, conformément au règlement municipal relatif à l'usage des pesticides

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance